

**Mestská časť Košice - Nad jazerom**  
Poludníková 7, 040 12 Košice, IČO: 00 691 038  
zastúpená Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka

**vyhlasuje**

Obchodnú verejnú súťaž (ďalej v texte len „OVS“) podľa ustanovenie § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov, a podľa ustanovení § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov, o najvhodnejší návrh smerujúci k uzavretiu zmluvy o nájme nebytových priestorov, formou výberu za týchto podmienok:

**1. Identifikácia vyhlasovateľa OVS – Prenajímateľ**

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Názov:                          | <b>Mestská časť Košice - Nad jazerom</b> |
| statutárny orgán:               | Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová, starostka  |
| sídlo:                          | Poludníková 7, 040 12 Košice             |
| IČO:                            | 00 691 038                               |
| DIČ:                            | 2021186871                               |
| peňažný ústav/bankové spojenie: | VÚB, a.s.                                |
| číslo účtu:                     | SK23 0200 0000 0000 1492 8512            |

**2. Predmet OVS:**

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je prenájom nebytového priestoru nachádzajúceho sa v obchodnom centre Branisko časť „B“ na prízemí, Spišské námestie č. 1, 040 12 Košice, katastrálne územie Jazero, zapísané na liste vlastníctva č. 13662, súpisné číslo stavby 2365, v celkovej výmere 430 m<sup>2</sup> (348 m<sup>2</sup> prevádzkové priestory, 82 m<sup>2</sup> servisné priestory).

**3. Zodpovedná osoba vyhlasovateľa OVS určená pre styk s navrhovateľmi:**

Meno a priezvisko: Mgr. Zuzana Štefaniková  
Číslo telefónu: 055/3027730  
E-mail: zuzana.stefanikova@jazerokosice.sk

4. OVS začína dňom uverejnenia súťažnej výzvy na úradnej tabuli Mestskej časti Košice - Nad jazerom a na internetovej stránke Mestskej časti Košice - Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk) a oznámením v regionálnej tlači.

**5. Pokyny pre navrhovateľov na vypracovanie súťažného návrhu OVS, súťažné podmienky a požadované náležitosti súťažného návrhu OVS na uzavretie zmluvy o nájme nebytových priestorov:**

- Navrhovateľom môže byť fyzická osoba - podnikateľ, alebo právnická osoba.
- Navrhovateľom nesmie byť osoba, ktorá sa podieľa na príprave vyhlásenia obchodnej verejnej súťaže, člen súťažnej komisie (ďalej v texte „vylúčená osoba“), ako i osoba blízka vylúčenej osobe<sup>1</sup>.
- Navrhovateľ musí mať splnené všetky daňové a iné povinnosti voči vyhlasovateľovi, daňové a odvodové povinnosti voči príslušnému daňovému úradu, Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam.

■ **Ponuka musí obsahovať:**

5.1. Identifikačné údaje vyhlasovateľa, meno a priezvisko starostky, označenie bankového spojenia.

5.2. Identifikačné údaje navrhovateľa

- a) ak ide o právnickú osobu: obchodné meno, meno a priezvisko štatutára, adresu sídla, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za prenájom, číslo telefónu, e-mail,

- b) ak ide o fyzickú osobu - podnikateľa: meno a priezvisko, rodné priezvisko, adresu miesta podnikania, číslo živnostenského oprávnenia, IČO, označenie bankového spojenia, z ktorého bude poukázaná cena za prenájom, číslo telefónu, e-mail.
- 5.3. Predmet OVS.
- 5.4. Podnikateľský zámer navrhovateľa - záujemcu.
- 5.5. Čestné vyhlásenie navrhovateľa, že nie je osobou v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.6. Súhlas navrhovateľa so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších právnych predpisov v rozsahu, v akom boli poskytnuté na vedenie evidencie.
- 5.7. Cenovú ponuku v Eur/m<sup>2</sup>/rok pre prevádzkové priestory a servisné priestory, pričom minimálna cena za prenájom činí 30,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok za prevádzkové a 14,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok za servisné priestory (bez služieb s nájmom spojených).
- 5.8. Situačný nákras a vizualizáciu podnikateľského zámeru v elektronickej podobe (CD nosič, USB kľúč).
- 5.9. Predložený návrh nie je možné odvolať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.
- 5.10. Každý navrhovateľ - účastník súťaže môže podať iba jeden návrh na uzavretie zmluvy. Návrh podaný neskôr tým istým navrhovateľom - účastníkom súťaže ruší jeho predchádzajúce podané návrhy. Predložený návrh nie je možné meniť a dopĺňať po uplynutí lehoty určenej na predkladanie súťažných návrhov.
- 5.11. Návrhy, ktorých obsah nebude zodpovedať podmienkam súťaže, alebo budú doručené po termíne stanovenom vo vyhlásení súťaže, budú odmietnuté.

## 6. Ďalšie podmienky:

- 6.1. Cena prenájmu bude stanovená prenajímateľom po zhodnotení predloženého podnikateľského zámeru. Minimálna cena za prenájom uvedená vyššie je len orientačná pre stanovenie minimálnej hranice ceny prenájmu.
- 6.2. Náklady navrhovateľov – účastníkov spojené s účasťou v súťaži sa nepriznávajú.
- 6.3. V prípade, že sa o konkrétny nebytový priestor uchádza len jeden navrhovateľ - záujemca, tento môže byť prenajatý tomu navrhovateľovi - záujemcovi, ak akceptuje podmienky stanovené touto súťažou.
- 6.4. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky na prenájom, súťaž zrušiť, meniť podmienky súťaže, ukončiť súťaž ako neúspešnú alebo predĺžiť lehotu na vyhodnotenie súťažných návrhov.
- 6.5. Vyhlasovateľ upozorňuje navrhovateľov - záujemcov na možnosť uskutočniť obhliadku ponúkaného nebytového priestoru pred podaním ponuky. (Kontakt pre termín-obhliadky nebytových priestorov: Oddelenie ekonomické 055/3027730).

## 7. Miesto a lehota predkladania ponúk:

- 7.1. Ponuku do verejnej obchodnej súťaže na prenájom nebytových priestorov predkladá navrhovateľ - záujemca písomnou formou v slovenskom jazyku v zalepenej obálke označenej heslom: „**Obchodná verejná súťaž - prenájom nebytových priestorov 430 m<sup>2</sup> - BRANISKO časť „B“ prízemie - NEOTVÁRAŤ!**“, a to osobne alebo poštou na adresu: **Mestská časť Košice - Nad jazerom, Poludníková 7, Košice**. Súťažné návrhy musia byť podpísané navrhovateľom, v prípade právnickej osoby jej štatutárnym orgánom. Uzatvorený obal musí obsahovať aj meno a kontaktnú adresu navrhovateľa, a to pre prípad vrátenia neotvoreného súťažného návrhu doručeného po lehote na predkladanie súťažných návrhov. Navrhovateľ môže do OVS predložiť len jeden súťažný návrh.
- 7.2. Lehota na predloženie cenových ponúk: do 20. 09. 2022 do 12,00 hod. Doručené súťažné návrhy musia byť zaevidované v podateľni miestneho úradu Mestskej časti Košice - Nad jazerom s označením hodiny doručenia a dátumom doručenia

a to do 20. 09. 2022 do 2,00 hod.

- 7.3. Cenová ponuka bude vypracovaná v eurách. Na cenové ponuky vypracované v iných menách nebude vyhlasovateľ prihladať. V prípade, že navrhovateľ - záujemca nie je platcom DPH, osobitne na túto skutočnosť vyhlasovateľa upozorní.
- 7.4. Vyhlasovateľ uchováva súťažné návrhy v neporušenom stave až do termínu zasadnutia súťažnej komisie, pričom mená/obchodné mená navrhovateľov nesmú byť zverejnené.

## **8. Povinný obsah súťažného návrhu**

- 8.1. Navrhovaná cena nájomného Eur/m<sup>2</sup>/rok.
- 8.2. Podnikateľský zámer navrhovateľa.
- 8.3. Súťažný návrh musí byť podpísaný navrhovateľom.
- 8.4. Situačný náskok a vizualizáciu podnikateľského zámeru v elektronickej podobe (CD nosič, USB kľúč).

## **9. Rozsah prípustných zmien**

- 9.1. Navrhovateľ môže svoj predložený súťažný návrh meniť alebo dopĺňať len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.
- 9.2. Navrhovateľ môže opraviť chybu, ktorá vznikla pri vyhotovovaní súťažného návrhu len v lehote na predkladanie súťažných návrhov.

## **10. Použitý jazyk v OVS**

- 10.1. Celý súťažný návrh predložený do OVS musí byť spracovaný v slovenskom jazyku.

## **11. Vyhodnotenie ponúk OVS:**

- 11.1. Vyhodnotenie ponúk bude vykonané do 10 dní od ukončenia lehoty na predkladanie ponúk do OVS. Otváranie obálok je neverejné.
- 11.2. Otváranie súťažných návrhov sa uskutočňuje na začiatku zasadnutia súťažnej komisie.
- 11.3. Predseda komisie skontroluje neporušenosť obalov, oznámi celkový počet predložených súťažných návrhov, očísľuje ich a v poradí, v akom boli predložené, ich otvorí. Súťažné návrhy sa otvárajú postupne.
- 11.4. Komisia vylúči súťažný návrh, ktorý nespĺňa schválené súťažné podmienky.
- 11.5. Komisia vyhodnocuje iba súťažné návrhy, ktoré splnili podmienky uvedené vyhlasovateľom v súťažných podmienkach. V prípade, ak komisia zistí pri vyhodnocovaní nejasnosti, nedostatky, ktoré nemajú obsah súťažného návrhu, vyzve navrhovateľa na spresnenie, resp. doplnenie návrhu.
- 11.6. Komisia vyhodnotí súťažné návrhy na základe hodnotenia jednotlivých členov komisie a určí poradie úspešnosti súťažných návrhov.
- 11.7. Ponuky, ktoré nebudú spĺňať náležitosti v zmysle hore uvedených bodov 5 a 6, budú z OVS vyradené. Zároveň si vyhlasovateľ vyhradzuje právo vylúčiť ponuku navrhovateľa v prípade zistenia, že navrhovateľ:
  - a) nespĺňa všetky daňové povinnosti podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších právnych predpisov, ak ide o navrhovateľa, ktorý vykonáva podnikateľskú činnosť,
  - b) má pohľadávky z titulu nedoplatkov na poisťné na verejné zdravotné poisťenie, nedoplatkov na sankciách a nedoplatkov z ročného vyúčtovania poisťného na verejné zdravotné poisťenie podľa zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - c) má nedoplatky na nemocenskom a dôchodkovom poistení voči Sociálnej poisťovni.
- 11.8. Kritériom hodnotenia bude podnikateľský zámer (sortiment a charakter prevádzky) a ponúkaná cena v Eur/m<sup>2</sup>/rok, na základe ktorého sa určí poradie navrhovateľov OVS.

- 11.9. Výsledok súťaže bude jej účastníkom oznámený písomne do 15 kalendárnych dní po vyhodnotení výberu.
- 11.10. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo kedykoľvek do prijatia návrhu a podpisu zmluvy o nájme nebytových priestorov zrušiť túto OVS i bez udania dôvodu. O zrušení súťaže budú navrhovatelia - účastníci súťaže, ktorí podali návrhy, písomne vyrozumení. Zrušenie súťaže bude uverejnené na úradnej tabuli Mestskej časti Košice - Nad jazerom a na internetovej stránke mestskej časti Košice - Nad jazerom [www.jazerokosice.sk](http://www.jazerokosice.sk).
- 11.11. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené návrhy. Odmietnutie predložených návrhov odošle vyhlasovateľ súťaže navrhovateľom - účastníkom súťaže do 15 dní odo dňa vyhodnotenia OVS.
- 11.12. Vyhlasovateľ súťaže si vyhradzuje právo v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska vyhlásených požiadaviek vyradiť súťažný návrh z OVS.
- 11.13. Vyhlasovateľ súťaže neuhrádza navrhovateľom - účastníkom súťaže náklady spojené s ich účasťou v tejto OVS a navrhovatelia - účastníci súťaže v plnej miere znášajú všetky náklady s ich účasťou v súťaži.

## 12. Uzatvorenie zmluvy:

- 12.1. S úspešným navrhovateľom - záujemcom bude po vyhodnotení súťaže uzatvorená nájomná zmluva na dobu neurčitú.
- 12.2. Ak nedôjde k dohode o uzatvorení nájomnej zmluvy s úspešným navrhovateľom - záujemcom, vyhlasovateľ môže o uzatvorení nájomnej zmluvy rokovať s ďalšími navrhovateľmi - záujemcami v poradí, v akom sa umiestnili v OVS.

V Košiciach dňa 31. 8. 2012

Ing. Mgr. Lenka Kovačevičová  
starostka

Zverejnené:

---

<sup>1</sup> Blízkou osobou je v zmysle ustanovenia §116 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov príbuzný v priamom rade, súrodeneц a manžel; iné osoby v pomere rodinnom alebo obdobnom sa pokladajú za osoby sebe navzájom blízke, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá dôvodne pociťovala ako vlastnú ujmu.